

<<查泰莱夫人的情人>>

图书基本信息

书名：<<查泰莱夫人的情人>>

13位ISBN编号：9787802228436

10位ISBN编号：7802228433

出版时间：2009年04月

出版时间：中国华侨出版社

作者：D.H.劳伦斯

页数：288

字数：260000

译者：雍穆贝勒

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<查泰莱夫人的情人>>

前言

市面上出现了好几种《查泰莱夫人的情人》的盗版，所以我决定在法国印刷这种便宜的平装本，每本六十法郎。

我想这样应该可以满足欧洲的读者了。

不过，盗版商们——起码在美国——是猖獗的。

原版的首版书从佛罗伦萨寄到美国不足一个月，纽约的大街小巷就已经有了盗版书。

这种盗版书和原版首版书没什么差别，读者购买时很难察觉出来。

原版十块钱，而盗版则一般卖到十五块。

买书的人对被蒙骗也毫不知情。

很多人接二连三地效仿起这种做法。

有朋友告诉我，纽约还出现过一种摹本，我也看到了，制作得很丑，灰橙布面搭配绿色腰封，粗糙地影印，扉页上还有盗版者的孩子代我签的假名。

这个版本1928年在纽约出现，后又传到伦敦，价值三十先令。

因此我决定在佛罗伦萨发行两百本第二版书，价格是一金镑。

我本来计划等一年后再发行的，但现在只能以此来抵抗市面上肮脏的橙色盗版者。

不过说到底发行量还是少了，无法撼动盗版者的市场。

后来，我又看到了一种色调寒冷的盗版，黑书封、长方形，和圣经或者圣歌一样寒意四溢。

不过，盗版者还是朴实的，也很庄重，书名写了两页。

每页都印了只美国鹰图标，头上围绕着六颗星星，电光在它的爪子下闪耀，一顶皇冠将文字和图片笼罩住，以此显摆近期文学掠夺的成就。

毫无疑问，这真是本面目狰狞的书，它让人想起了面色阴冷的启德船长，面对那些将要跳海身亡的人朗读经文。

我搞不清楚盗版者为何要用题图去将书放大成长方形，搞得批发这书的人很是沮丧，甚至心存畏惧。

同样，这书也是影印出来的，不过没有代签的假名。

据传这个版本卖十块、二十块、三十块甚至到五十块美元——价格要看喜欢这书和买这书的人是否容易上当。

<<查泰莱夫人的情人>>

内容概要

本书是劳伦斯最重要、最具特色的长篇小说之一。

作品通过女主人公康妮在婚姻、爱情上的反叛和追求，书写出机器文明及其带来的战争和各种违背自然的倾向对人性和人间最宝贵事物的摧残和破坏，同时也把康妮的追求从单纯的肉体欲望的满足提升为现代人精神追求中必不可少的一部分。

<<查泰莱夫人的情人>>

作者简介

大卫·赫伯特·劳伦斯（1885—1930），英国著名小说家、诗人、戏剧家和画家。劳伦斯出生于矿工的家庭，没有名门望族的声誉，也没有名牌大学的文凭，他所拥有的仅仅是才华。他毕生致力于男女性爱题材小说的创作，脍炙人口的名篇有《迷失的少女》、《儿子与情人》、《虹》、

<<查泰莱夫人的情人>>

书籍目录

第一章第二章第三章第四章第五章第六章第七章第八章第九章第十章第十一章第十二章第十三章第十四章第十五章第十六章第十七章第十八章第十九章

<<查泰莱夫人的情人>>

章节摘录

“听你的意思，像是把结婚看成割扁桃体似的。

”康妮笑着说，“难道结婚对你来说很困难吗？”

”他仰慕地看着她说：“是的，查泰莱夫人，是有点儿困难。

我发现……请原谅我这么说……我发现我不能和英国女人结婚，甚至无法娶爱尔兰姑娘。

”“那就试试美国女人。

”克利福德说。

“哈，美国人？”

”他笑得很空洞，“不，我让我的仆人给我找个土耳其女人之类的，或者靠近东方的女人。

”康妮对这个取得巨大成就，却显得奇特沮丧的人产生了强烈的好奇，传说他单在美国就赚了五万块。

有时候他显得很英俊，低下头或者侧着脸时，光线在他脸上镀上一层金，他便像一个用象牙雕刻成的黑人面具，呈现出一种宁静永恒的美感。

他的眼睛很大，眉毛浓密甩着奇特的曲线，合着的嘴巴一动不动，那转瞬即逝却震撼人心的宁静，是佛祖所推崇的非洲黑人常常流露出的神色，毫无功利，是种古老的种族天生的气质。

亘古至今，它为种族命运所生，不为个人意志而偏袒。

然后，像一只黑暗河流中的老鼠，顺流而下。

康妮对他产生了莫名其妙的怜惜之心，夹杂着同情和厌恶。

这种情感有点像是爱。

这个被社会抛弃的人，人们还要雪上加霜地说他是无赖。

要知道克利福德比他更无赖更流氓，而且显得更愚蠢。

迈克里斯很快察觉出她对自己有了一丝好感。

他用他那双有点凸的褐色眼睛看着她，装作不在意的样子。

他在揣测她，拿捏他给她留下多少好感。

只要和英国人在一起，他就会受到奚落，爱情也一样。

可是女人们却时常对他着迷……英国女人也不例外。

他对自己和克利福德的关系心知肚明。

他们俩像两只异种狗，本应怒目相视却被迫和颜悦色。

但同这个女人的关系如何，他却糊涂了。

早餐是在各人的卧室里吃的。

午餐前，克利福德从不露面，饭厅有点冷清。

喝过咖啡，迈克里斯有点坐不住了，这是十一月一个好天气……就拉格比来说也算是好天气了。

他看到了那个阴郁的猎园，老天，这是个什么鬼地方！

他差仆人去问查泰莱夫人需不需要帮忙，因为他打算乘车去谢菲尔德逛逛。

仆人回来说，夫人请他去起居室。

康妮的起居室在三楼，也是拉格比中部最高的地方。

克利福德的房间，自然是在底楼。

对于被查泰莱夫人请去私人房间，他觉得很荣幸。

他茫然地跟在仆人身后……他从不注意周围环境，可是这一次他却不经意间看了看德国复制的雷瓦和塞尚的作品。

“这房间挺不错的。

”他神色怪异地笑笑，露出牙齿，像要哭似的，“住在最高处，你可真聪明。

”“我也这么想。

”康妮说。

她的房间，是整个府邸唯一动感、新潮的房间，也是整个拉格比唯一能够体现她个性的地方。

克利福德从没来过这房间，她也几乎不请人上这来。

<<查泰莱夫人的情人>>

现在，她和迈克里斯在壁炉边促膝畅谈。

她问他关于他自己、他父母兄弟的事……别人的事康妮总是很有兴趣，当她被激发出同情后，阶级成见荡然无存。

迈克里斯爽快地说了自己的事，没有隐瞒，不带欺骗，毫无顾忌地表现出他愤慨、冷漠、丧家狗似的心情，然后，那种成功后如同复仇般高傲的情绪，油然而生。

“可你怎么还这么孤单呢？”

”康妮问他。

他又用那双微凸褐色的大眼睛，直直地注视着她。

“有人就是这个样子，”他答道，然后用一种嘲讽的语气说，“可你自己呢？”

不也是个孤单寂寞的人吗？”

”康妮很惊讶，稍作沉思后说：“也许是吧，不过不像你，就只有寂寞。”

”“我只有寂寞吗？”

”他一边问，一边怪笑着，像牙疼时扭曲的微笑，他的眼神忧愁十分，或者说是坚忍，或是迷茫，或是害怕。

“可是，”她说，她看着他有点局促地说，“你不寂寞吗？”

”她觉得他身上有一股强烈的气息感染了她，弄得她失去了理智。

“千真万确吧。”

”他说着别过头去，侧过的脸目光低垂着，像古人那样奇异的沉静，这对她来说是一种冷淡，她有些沮丧。

他抬起头，温情脉脉地看着她，一切尽在不言中了。

与此同时，他的胸膛迸发出如同深夜孩子啼哭的声音，让她的子宫都在颤动。

“你能关心我，真是太好了。”

”他直截了当地说。

“为什么不该关心你呢？”

”她惊叫道，几乎立刻就说了出来，情不自禁。

“啊，是的是的……我可以握一握你的手吗？”

”他突然问道，两眼像盛满琉璃一样炫目地凝望着她，如此深情，震颤着她的子宫。

她有些眩晕，不知所措地看着他。

他走过来，跪在她的身旁。

两手紧握着她的双脚，脸埋入她的两条大腿缝隙，动也不动。

她已经完全被弄迷糊了，惊诧地看着他白皙柔嫩的后颈，感觉到了压住大腿的他的脸的温度。

她终于忍不住将手放在了他无辜可怜的后颈上。

他全身颤抖起来。

随即，他抬起头，用那让人眩晕的目光看着她，她被卷入了五光十色的万花筒中不能自主。

与他的无限欲望遥相呼应的渴望在她胸中泛滥，让她想把自己的一切都交给他。

他是个怪异而温情的情人，对女人很是温存，情不自禁地战栗着。

可与此同时，他却又冷静地听着外面任何一点声响。

对康妮来说，除了知道要与他身心合一之外，不在意其他什么东西。

慢慢地，他终于不再战栗，而是平静下来。

她爱怜地抚摸着依偎在她胸前的头。

他站起身时亲吻着她的双手，然后又亲吻了她穿着羊皮拖鞋的脚。

他默默地走到房子的另一个角落，背对她站着。

两个人彼此沉默不言。

过了一会儿，他转过身回到她的身边，回到她所坐在的壁炉旁那个老地方。

“现在，我想你一定很恨我对吗？”

”他的语气似乎很无奈，有点儿听天由命的味道。

她立刻抬起头看着他。

<<查泰莱夫人的情人>>

“为什么要恨你？”

”她问道。

“她们大多这样的。”

”他说，然后又改口道，“我的意思是说……女人们大多这样的。”

”“我怎么会在这个时候恨你呢！”

”她有些生气地说。

“我明白了，明白了，应该是这样的。”

你对我太好了……”他悲伤地说。

对于他的悲伤，她觉得很奇怪。

“不想坐下来吗？”

”她说。

他看了看房门。

“克利福德男爵！”

”他说，“他会不会……会不会？”

……”她略微地沉思了下，说：“也许吧。”

”她抬起头看着他说，“我不想让克利福德知道……甚至不想让他发现任何迹象，那会让他太痛苦的

。况且我想我们之间也不会有什么错，你说呢？”

”“错？”

天哪，肯定没有。

你只是对我太好了……好的让我承受不起了。

这有什么错的呢？”

”他转过脸去，她看得出他几乎要哭了。

“可我们没必要让克利福德知道，对吧。”

”她央求道，“那样只会让他觉得痛苦。

不知道反而好些，就不会觉得难过。

”

<<查泰莱夫人的情人>>

编辑推荐

《查泰莱夫人的情人》是英国著名小说家、诗人劳伦斯最后的一部长篇小说。

《查泰莱夫人的情人》讲的是，康妮（康斯坦斯的爱称）嫁给了贵族地主查泰莱为妻，但不久他便在战争中负伤，腰部以下终身瘫痪。

在老家中，二人的生活虽无忧无虑，但却死气沉沉。

庄园里的猎场守猎人重新燃起康妮的爱情之火及对生活的渴望，她经常悄悄来到他的小屋幽会，尽情享受原始的、充满激情的性生活。

康妮怀孕了，为掩人耳目到威尼斯度假。

这时守猎人尚未离婚的妻子突然回来，暴露了他们之间的私情。

巨大的社会差距迫使康妮为生下孩子先下嫁他人，只能让守猎人默默地等待孩子的降生。

<<查泰莱夫人的情人>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>